



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 426

CAPE TOWN, 11 DECEMBER 2000

KAAPSTAD, 11 DESEMBER 2000

No. 21878

THE PRESIDENCY

No. 1352.

11 December 2000

It is hereby notified that the President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 61 of 2000: National Prosecuting Authority Amendment Act, 2000.

DIE PRESIDENSIE

No. 1352.

11 Desember 2000

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 61 van 2000: Wysigingswet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 2000.

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

_____ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

(English text signed by the President.)
(Assented to 5 December 2000.)

ACT

To amend the National Prosecuting Authority Act, 1998, so as to make provision for the establishment of the Directorate of Special Operations; to make provision for the existing Investigating Directorates to become part of the Directorate of Special Operations; to amend the Interception and Monitoring Prohibition Act, 1992, so as to make provision for applications for directions in terms of that Act by the head of the Directorate of Special Operations; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Substitution of Preamble to Act 32 of 1998

1. The following Preamble is hereby substituted for the Preamble to the National Prosecuting Authority Act, 1998 (hereinafter referred to as the principal Act):

“**WHEREAS** section 179 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No.108 of 1996), provides for the establishment of a single national prosecuting authority in the Republic structured in terms of an Act of Parliament; the appointment by the President of a National Director of Public Prosecutions as head of the national prosecuting authority; the appointment of Directors of Public Prosecutions and prosecutors as determined by an Act of Parliament;

AND WHEREAS the Constitution provides that the Cabinet member responsible for the administration of justice must exercise final responsibility over the prosecuting authority;

AND WHEREAS the Constitution provides that national legislation must ensure that the Directors of Public Prosecutions are appropriately qualified and are responsible for prosecutions in specific jurisdictions;

AND WHEREAS the Constitution provides that national legislation must ensure that the prosecuting authority exercises its functions without fear, favour or prejudice;

AND WHEREAS the Constitution provides that the National Director of Public Prosecutions must determine, with the concurrence of the Cabinet member responsible for the administration of justice, and after consulting the Directors of

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit
bestaande verordenings aan.
- _____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in be-
staande verordenings aan.

(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 5 Desember 2000.)

WET

Tot wysiging van die Wet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 1998, ten einde voorsiening te maak vir die instelling van die Direktoraat vir Spesiale Operasies; om voorsiening te maak dat die bestaande Onderzoekdirektorate deel word van die Direktoraat vir Spesiale Operasies; tot wysiging van die Wet op die Verbod op Onderskepping en Meeluistering, 1992, ten einde voorsiening te maak vir aansoeke om lasgewings ingevolge daardie Wet deur die hoof van die Direktoraat vir Spesiale Operasies; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Vervanging van Aanhef tot Wet 32 van 1998

1. Die Aanhef van die Wet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 1998 (hierna die 5 Hoofwet genoem), word hierby deur die volgende Aanhef vervang:

10 “NADEMAAL artikel 179 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 (Wet No. 108 van 1996), voorsiening maak vir die instelling van 'n enkele nasionale vervolgingsgesag in die Republiek wat ingevolge 'n Parlements wet saamgestel is; die aanstelling deur die President van 'n Nasionale Direkteur van Openbare Vervolgings as hoof van die nasionale vervolgingsgesag; die aanstelling van Direkteure van Openbare Vervolgings en aanklaers soos deur 'n Parlements wet bepaal;

15 EN NADEMAAL die Grondwet bepaal dat die Kabinetslid wat vir die regspleging verantwoordelik is finale verantwoordelikheid oor die vervolgingsgesag uitoefen;

EN NADEMAAL die Grondwet bepaal dat nasionale wetgewing moet verseker dat die Direkteure van Openbare Vervolgings paslik gekwalifiseerd is en verantwoordelik is vir vervolgings in spesifieke jurisdiksies;

20 EN NADEMAAL die Grondwet bepaal dat nasionale wetgewing moet verseker dat die nasionale vervolgingsgesag sy funksies sonder vrees, begunstiging of vooroordeel verrig;

EN NADEMAAL die Grondwet bepaal dat die Nasionale Direkteur van Openbare Vervolgings, met die instemming van die Kabinetslid wat vir die regspleging verantwoordelik is en na oorleg met die Direkteure van Openbare

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

Public Prosecutions, prosecution policy which must be observed in the prosecution process;

AND WHEREAS the Constitution provides that the National Director of Public Prosecutions may intervene in the prosecution process when policy directives are not being complied with, and may review a decision to prosecute or not to prosecute;

[AND WHEREAS the Constitution provides that the Cabinet member responsible for the administration of justice must exercise final responsibility over the prosecuting authority;]

AND WHEREAS the Constitution provides that the prosecuting authority has the power to institute criminal proceedings on behalf of the state, and to carry out any necessary functions incidental to instituting criminal proceedings;

AND WHEREAS the Constitution provides that all other matters concerning the prosecuting authority must be determined by national legislation;

AND WHEREAS the Constitution does not provide that the prevention, combating or investigation of crime is the exclusive function of any single institution;

AND WHEREAS the Constitution does not prohibit Parliament from amplifying the powers and functions of the prosecuting authority in national legislation;

AND IN ORDER TO ENSURE that the prosecuting authority fulfils its constitutional mandate to institute criminal proceedings on behalf of the state and to carry out the necessary functions incidental thereto, to make provision for—

- * the establishment of an Investigating Directorate, with a limited investigative capacity, to prioritise and to investigate particularly serious criminal or unlawful conduct committed in an organised fashion, or certain offences or unlawful conduct, with the object of prosecuting such offences or unlawful conduct in the most efficient and effective manner; and
- * the necessary infrastructure and resources to perform these functions.”.

Amendment of section 1 of Act 32 of 1998

2. Section 1 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the insertion after the definition of “Director” of the following definitions:
 - “ ‘Directorate of Special Operations’ means the Directorate of Special Operations established by section 7(1)(a);
 - ‘head of an Investigating Directorate’ means the Deputy National Director referred to in section 7(3)(a), or an Investigating Director referred to in section 7(3)(b), as the case may be;”;
- (b) by the substitution for the definitions of “Investigating Director” and “Investigating Directorate” of the following definitions:
 - “ ‘Investigating Director’—
 - (a) means a Director of Public Prosecutions appointed under section [13(1)(b)] 13(1)(aA) or (b)—
 - (i) to the Directorate of Special Operations; or
 - (ii) as the head of an Investigating Directorate established in terms of section 7(1A),
 - as the case may be; and
 - (b) in Chapter 5, includes the head of the Directorate of Special Operations; ‘Investigating Directorate’ means an Investigating Directorate established [under] by or in terms of section 7(1);”;
- (c) by the insertion after the definition of “Investigating Directorate” of the following definition:
 - “ ‘investigation’ in Chapter 5, means an investigation contemplated in section 28(1);”;
- (d) by the insertion after the definition of “Special Director” of the following definitions:

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

Vervolgings, vervolgingsbeleid moet bepaal wat in die vervolgingsproses nagekom moet word;

5 **EN NADEMAAL** die Grondwet bepaal dat die Nasionale Direkteur van Openbare Vervolgings in die vervolgingsproses kan inmeng indien beleidsinstruksies nie nagekom word nie, en 'n beslissing om 'n vervolging in te stel of nie in te stel nie, kan hersien;

[**EN NADEMAAL** die Grondwet bepaal dat die Kabinetslid wat vir die regspleging verantwoordelik is finale verantwoordelikheid oor die vervolgingsgesag uitoefen;]

10 **EN NADEMAAL** die Grondwet bepaal dat die vervolgingsgesag die bevoegdheid het om strafregtelike verrigtinge namens die staat in te stel, en om enige werksaamhede te verrig wat met die instel van strafregtelike verrigtinge verband hou;

15 **EN NADEMAAL** die Grondwet bepaal dat alle ander aangeleenthede betreffende die vervolgingsgesag deur nasionale wetgewing bepaal moet word;

EN NADEMAAL die Grondwet nie bepaal dat die voorkoming, bestryding, of ondersoek van misdaad die uitsluitlike funksie van 'n enkele instelling is nie;

20 **EN NADEMAAL** die Grondwet nie die Parlement daarvan weerhou om die bevoegdhede en funksies van die vervolgingsgesag in nasionale wetgewing aan te vul nie;

EN TEN EINDE TE VERSEKER dat die vervolgingsgesag sy grondwetlike mandaat nakom om strafregtelike verrigtinge namens die staat in te stel en die nodige werksaamhede bykomstig daartoe uit te voer, voorsiening te maak vir—

25 * die instelling van 'n Ondersoekdirektoraat, met 'n beperkte ondersoekbevoegdheid, om besondere ernstige misdadige of onwettige aktiwiteite wat op 'n georganiseerde wyse gepleeg is, of sekere misdrywe of onwettige optrede, te prioritiseer en te ondersoek, met die doel om sodanige misdrywe of onwettige aktiwiteite op die mees doeltreffende en effektiewe wyse te vervolg; en

30 * die nodige infrastruktuur en hulpbronne ten einde hierdie werksaamhede te verrig.”

Wysiging van artikel 1 van Wet 32 van 1998

2. Artikel 1 van die Hoofwet word hierby gewysig—

35 (a) deur na die omskrywing van “Direkteur” die volgende omskrywings in te voeg:

40 “ ‘Direktoraat vir *Spesiale Operasies*’ die Direktoraat vir *Spesiale Operasies* by artikel 7(1)(a) ingestel; ‘gespesifiseerde misdryf’ ’n aangeleentheid wat na die oordeel van die *hoof van ’n Ondersoekdirektoraat* binne die bestek van aangeleenthede beoog in artikel 7(1)(a)(aa) of ’n proklamasie uitgereik kragtens artikel 7(1)(a)(bb) of (1A) val, en enige verwysing na die pleeg van ’n gespesifiseerde misdryf het ’n ooreenstemmende betekenis;”;

(b) deur na die omskrywing van “hierdie Wet” die volgende omskrywing in te voeg:

45 “ ‘hoof van ’n Ondersoekdirektoraat’ die *Adjunk Nasionale Direkteur* bedoel in artikel 7(3)(a) of ’n *Ondersoekdirekteur* bedoel in artikel 7(3)(b), na gelang van die geval;”;

(c) deur na die omskrywing van “Nasionale Direkteur” die volgende omskrywing in te voeg:

50 “ ‘ondersoek’ in Hoofstuk 5, ’n ondersoek beoog in artikel 28(1);”;

(d) deur die omskrywings van “Ondersoekdirekteur” en “Ondersoekdirektoraat” deur die volgende omskrywings te vervang:

“ ‘Ondersoekdirekteur’ —

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

“‘*special investigator*’ means a special investigator appointed under section 19A;

‘*specified offence*’ means any matter which in the opinion of the *head of an Investigating Directorate* falls within the range of matters as contemplated in section 7(1)(a)(aa) or any proclamation issued in terms of section 7(1)(a)(bb) or (1A), and any reference to the commission of a specified offence has a corresponding meaning.”.

Amendment of section 5 of Act 32 of 1998

3. Section 5 of the principal Act is hereby amended by the insertion after paragraph (d) of subsection (2) of the following paragraph:

“(dA) *special investigators*.”.

Substitution of section 7 of Act 32 of 1998

4. The following section is hereby substituted for section 7 of the principal Act:

“Investigating Directorates

7. (1) (a) There is hereby established in the *Office of the National Director* an Investigating Directorate, to be known as the Directorate of Special Operations, with the aim to—

- (i) investigate, and to carry out any functions incidental to investigations;
- (ii) gather, keep and analyse information; and
- (iii) where appropriate, institute criminal proceedings and carry out any necessary functions incidental to instituting criminal proceedings, relating to—

(aa) offences or any criminal or unlawful activities committed in an organised fashion; or

(bb) such other offences or categories of offences as determined by the President by proclamation in the *Gazette*.

(b) For the purpose of subparagraph (aa), ‘organised fashion’ includes the planned, ongoing, continuous or repeated participation, involvement or engagement in at least two incidents of criminal or unlawful conduct that has the same or similar intents, results, accomplices, victims or methods of commission, or otherwise are related by distinguishing characteristics.

(1A) The President may, by proclamation in the *Gazette*, establish not more than [three] two additional Investigating Directorates in the *Office of the National Director*, in respect of [specific offences or specified categories of offences] matters not contemplated in subsection (1)(aa) or (bb).

(2) Any proclamation issued in terms of this section—

(a) shall be issued on the recommendation of the *Minister* and the *National Director*;

(b) may at any time be amended or rescinded by the President on the recommendation of the *Minister* and the *National Director*; and

(c) must be submitted to Parliament before publication in the *Gazette*.

(3) The head of—

(a) the *Directorate of Special Operations*, shall be a *Deputy National Director*, assigned by the *National Director*; and

(b) [an] any other Investigating Directorate, shall be an *Investigating Director*,

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

- (a) 'n Direkteur van Openbare Vervolgings kragtens artikel [13(1)(b)] 13(1)(aA) of (b) aangestel—
 (i) by die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*; of
 (ii) as die hoof van 'n Ondersoekdirektoraat ingevolge artikel 7(1A) ingestel,
 na gelang van die geval; en
 (b) in Hoofstuk 5, ook die hoof van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*; 'Ondersoekdirektoraat' 'n Ondersoekdirektoraat [**kragtens**] by of ingevolge artikel 7[(1)] ingestel;"; en
 (e) deur na die omskrywing van "*Spesiale Direkteur*" die volgende omskrywing in te voeg:
 " '*spesiale ondersoeker*' 'n spesiale ondersoeker kragtens artikel 19A aangestel;".

Wysiging van artikel 5 van Wet 32 van 1998

3. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig deur na paragraaf (d) van subartikel (2) die volgende paragraaf in te voeg:
 "(dA) *spesiale ondersoekers*;".

Vervanging van artikel 7 van Wet 32 van 1998

4. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

20 "Ondersoekdirektorate

7. (1) (a) Daar word hierby in die *Kantoor van die Nasionale Direkteur* 'n Ondersoekdirektoraat, wat bekend staan as die Direktoraat vir Spesiale Operasies, ingestel, met die doel om—
 (i) ondersoek in te stel, en om enige werksaamhede bykomstig tot ondersoeke te verrig;
 (ii) informasie in te samel, by te hou en te ontleed; en
 (iii) waar van toepassing, strafregtelike verrigtinge in te stel en enige nodige werksaamhede bykomstig tot die instel van strafregtelike verrigtinge te verrig,
 betreffende—
 (aa) misdrywe of enige misdadige of onwettige aktiwiteite wat op 'n georganiseerde wyse gepleeg word; of
 (bb) sodanige ander misdrywe of kategorieë van misdrywe wat die President by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.
 (b) Vir doeleindes van subparagraaf (aa), beteken 'georganiseerde wyse' ook die beplande, voortdurende, ononderbroke of herhaalde deelname aan, betrokkenheid by of meedoen aan ten minste twee voorvalle van misdadige of onwettige optrede wat dieselfde of soortgelyke bedoelinge, gevolge, medepligtiges, slagoffers of metodes van pleging het of wat andersins deur kenmerkende eienskappe verwant is.
 (1A) Die President kan, by proklamasie in die *Staatskoerant*, nie meer nie as [**drie**] twee bykomende Ondersoekdirektorate in die *Kantoor van die Nasionale Direkteur*, ten opsigte van [**bepaalde misdrywe of gespesifiseerde kategorieë van misdrywe**] aangeleenthede nie in subartikel (1)(aa) of (bb) beoog nie, instel.
 (2) 'n Proklamasie ingevolge hierdie artikel uitgevaardig—
 (a) word op die aanbeveling van die Minister en die Nasionale Direkteur uitgereik;
 (b) kan te eniger tyd deur die President op die aanbeveling van die Minister en die Nasionale Direkteur, gewysig of herroep word; en
 (c) moet voor die publikasie daarvan in die *Staatskoerant*, aan die Parlement voorgelê word.
 (3) Die hoof van—
 (a) die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*, is 'n Adjunk Nasionale Direkteur, deur die Nasionale Direkteur aangewys; en
 (b) [**'n**] enige ander Ondersoekdirektoraat, is 'n Ondersoekdirekteur,

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

and shall perform the powers, duties and functions of the **[Directorate Investigating Directorate]** concerned subject to the control and directions of the *National Director*.

(4) (a) **[An Investigating Director]** The *head of an Investigating Directorate* shall be assisted in the exercise of his or her powers and the performance of his or her functions by—

- (i) in the case of—
 - (aa) the *Directorate of Special Operations*, one or more *Investigating Directors* and one or more *Deputy Directors*; and
 - (bb) any other *Investigating Directorate*, one or more *Deputy Directors*], to perform, subject to the control and directions of the *Investigating Director*, any functions of the *Investigating Director*];
- (ii) prosecutors;
- (iiA) in the case of the *Directorate of Special Operations*, special investigators;
- (iii) officers of any Department of State seconded to the service of the *Investigating Directorate* in terms of the laws governing the public service;
- (iv) persons in the service of any public or other body who are by arrangement with the body concerned seconded to the service of the *Investigating Directorate*; and
- (v) any other person whose services are obtained by the **[Investigating Director for the purposes of a particular inquiry]** head of the *Investigating Directorate*, and the persons referred to in subparagraphs (i) to (v) shall perform their powers, duties and functions subject to the control and direction of the head of the *Investigating Directorate* concerned.

- (b) For the purposes of subparagraphs (iv) and (v) of paragraph (a)—
 - (i) any person or body requested by the **[Investigating Director]** head of an *Investigating Directorate* in writing to do so, shall from time to time, after consultation with the **[Investigating Director]** head of an *Investigating Directorate*, furnish him or her with a list of the names of persons, in the employ or under the control of that person or body, who are fit and available to assist the **[Investigating Director]** head of that *Investigating Directorate* as contemplated in the said subparagraph (iv) or (v), as the case may be; and
 - (ii) such a person or body shall, at the request of **[the Investigating Director]**, and after consultation with, the **[Investigating Director]** head of the *Investigating Directorate* concerned, designate a person or persons mentioned in the list concerned so to assist the **[Investigating Director]** head of the *Investigating Directorate*.”.

Amendment of section 11 of Act 32 of 1998

5. Section 11 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
- “(1) The President may, after consultation with the *Minister* and the *National Director*, appoint not more than **[three]** ~~four~~ persons, as Deputy National Directors of Public Prosecutions.”.

Amendment of section 13 of Act 32 of 1998

6. Section 13 of the principal Act is hereby amended—
- (a) by the insertion after paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(aA) may appoint one or more Directors of Public Prosecutions to the *Directorate of Special Operations*.”; and
 - (b) by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:

“(b) shall, in respect of **[each]** any *Investigating Directorate* established in terms of section 7(1A), appoint a Director of Public Prosecutions as the head of such an *Investigating Directorate*; and”.

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

wat, onderworpe aan die beheer en voorskrifte van die *Nasionale Direkteur* die bevoegdhede, pligte en werksaamhede van die **[Direktoraat]** betrokke *Ondersoekdirektoraat* uitvoer.

(4) (a) **[’n Ondersoekdirekteur]** Die *hoof van ’n Ondersoekdirektoraat* word in die uitoefening van sy of haar bevoegdhede en die verrigting van sy of haar werksaamhede bygestaan deur—

(i) in die geval van—

(aa) *die Direktoraat vir Spesiale Operasies*, een of meerdere *Ondersoekdirekteure* en een of meerdere *Adjunkdirekteure*; en

(bb) *enige ander Ondersoekdirektoraat*, een of meerdere *Adjunkdirekteure* [om, onderworpe aan die beheer en voorskrifte van die *Ondersoekdirekteur*, enige werksaamhede van die *Ondersoekdirekteur* te verrig];

(ii) *aanklaers*;

(iiA) in die geval van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*, *spesiale ondersoekers*;

(iii) beamptes van enige Staatsdepartement wat tydelik aan die diens van die **[Direktoraat]** *Ondersoekdirektoraat* afgestaan word ingevolge die wette op die staatsdiens;

(iv) persone in diens van enige openbare of ander liggaam wat by reëling met die betrokke liggaam tydelik aan die diens van die **[Direktoraat]** *Ondersoekdirektoraat* afgestaan word; en

(v) enige ander persoon wie se dienste deur die **[Ondersoekdirekteur vir die doeleindes van ’n bepaalde ondersoek bekom word]** *hoof van die Ondersoekdirektoraat* bekom word,

en die persone bedoel in subparagrafe (i) tot (v) voer hul bevoegdhede, pligte en werksaamhede onderworpe aan die beheer en voorskrifte van die *hoof van die betrokke Ondersoekdirektoraat* uit.

(b) Vir die doeleindes van subparagrafe (iv) en (v) van paragraaf (a)—

(i) moet enige persoon of liggaam wat skriftelik deur die **[Ondersoekdirekteur]** *hoof van ’n Ondersoekdirektoraat* versoek word om dit te doen, van tyd tot tyd, na oorlegpleging met die **[Ondersoekdirekteur]** *hoof van ’n Ondersoekdirektoraat*, aan hom of haar ’n lys verstrek van die name van persone, in diens of onder die beheer van daardie persoon of liggaam, wat geskik en beskikbaar is om die **[Ondersoekdirekteur]** *hoof van daardie Ondersoekdirektoraat* by te staan soos beoog in genoemde subparagraaf (iv) of (v), na gelang van die geval; en

(ii) moet so ’n persoon of liggaam op versoek van **[die Ondersoekdirekteur]**, en na oorlegpleging met, die **[Ondersoekdirekteur]** *hoof van die betrokke Ondersoekdirektoraat* ’n persoon of persone in die betrokke lys genoem, aanwys om die **[Ondersoekdirekteur]** *hoof van die Ondersoekdirektoraat* aldus by te staan.”

Wysiging van artikel 11 van Wet 32 van 1998

5. Artikel 11 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die President kan, na oorleg met die *Minister* en die *Nasionale Direkteur*, nie meer nie as **[drie]** vier persone as Adjunk Nasionale Direkteur van Openbare Vervolgings aanstel.”.

50 Wysiging van artikel 13 van Wet 32 van 1998

6. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur na paragraaf (a) van subartikel (1) die volgende paragraaf in te voeg: “(aA) kan een of meer *Direkteure* van Openbare Vervolgings by die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* aanstel.”; en

(b) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang: “(b) moet, ten opsigte van **[elke]** enige *Ondersoekdirektoraat* ingevolge artikel 7(1A) ingestel, ’n *Direkteur* van Openbare Vervolgings aanstel as die *hoof* van so ’n *Ondersoekdirektoraat*; en”.

Amendment of section 15 of Act 32 of 1998

7. Section 15 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

- “(1) The *Minister* may, subject to the laws governing the public service and section 16(4) and after consultation with the *National Director*— 5
- (a) in respect of an Office referred to in section 6(1), appoint a Deputy Director of Public Prosecutions as the head of such Office; **[and]**
 - (b) in respect of each office for which a *Director* has been appointed, appoint Deputy Directors of Public Prosecutions; and
 - (c) in respect of the *Office of the National Director* appoint one or more Deputy 10 Directors of Public Prosecutions to exercise certain powers, carry out certain duties and perform certain functions conferred or imposed on or assigned to him or her by the *National Director*.”.

Insertion of Chapter 3A in Act 32 of 1998

8. The following Chapter is hereby inserted in the principal Act: 15

“CHAPTER 3A**Appointment, remuneration and conditions of service of special investigators****Appointment of special investigators**

19A. (1) The *National Director* may, on the recommendation of the head 20 of the *Directorate of Special Operations*, appoint any fit and proper person as a special investigator of that Directorate.

(2) The *National Director* must, in the prescribed form, issue an identity document under his or her signature to each person so appointed, which 25 shall serve as proof that such person is a *special investigator*.

Security screening of special investigators

19B. (1) Subject to subsection (2), no person may be appointed as a *special investigator* unless—

- (a) information with respect to that person has been gathered in a security screening investigation by the National Intelligence Agency established by section 3 of the Intelligence Services Act, 1994 (Act No. 38 of 1994); and 30
- (b) the *National Director*, after evaluating the gathered information, is satisfied that such person may be appointed as a *special investigator* without the possibility that such person might be a security risk or that 35 he or she might act in any way prejudicial to the objectives of the *Directorate of Special Operations*.

(2) If the *National Director* is so satisfied, he or she shall issue a certificate with respect to such person in which it is certified that such person has successfully undergone a security clearance. 40

(3) Any *special investigator* may from time to time, or at such regular intervals as the *National Director* may determine, be subjected to a further security screening as contemplated in subsection (1)(a).

(4) The *National Director* may withdraw a certificate referred to in subsection (2) if he or she obtains information which, after evaluation by 45 him or her, causes him or her to believe that the person in question could be a security risk or could possibly act in any manner prejudicial to the objectives of the *Directorate of Special Operations*.

(5) If the certificate referred to in subsection (2) is withdrawn, the *special investigator* concerned shall be unfit to continue to hold such office and the 50

Wysiging van artikel 15 van Wet 32 van 1998

7. Artikel 15 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(1) Die *Minister* kan, behoudens die wetsbepalings op die staatsdiens en artikel 16(4) en na oorleg met die *Nasionale Direkteur*—
- 5 (a) ten opsigte van ’n Kantoor in artikel 6(1) bedoel, ’n Adjunkdirekteur van Openbare Vervolgings aanstel as die hoof van so ’n Kantoor; [en]
- (b) ten opsigte van elke kantoor waarvoor ’n *Direkteur* aangestel is, Adjunkdirekteure van [Nasionale] Openbare Vervolgings aanstel; en
- 10 (c) ten opsigte van die *Kantoor van die Nasionale Direkteur* een of meer Adjunkdirekteure van Openbare Vervolgings aanstel om sekere bevoegdhede uit te oefen, sekere pligte uit te voer en sekere werksaamhede te verrig wat aan hom of haar deur die *Nasionale Direkteur* verleen, opgedra of toegewys word.”.

15 Invoeging van Hoofstuk 3A in Wet 32 van 1998

8. Die volgende Hoofstuk word hierby in die Hoofwet ingevoeg:

“HOOFSTUK 3A**Aanstelling, vergoeding en diensvoorwaardes van spesiale ondersoekers****20 Aanstelling van spesiale ondersoekers**

19A. (1) Die *Nasionale Direkteur* kan, op die aanbeveling van die hoof van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*, enige geskikte en gepaste persoon as ’n spesiale ondersoeker van daardie *Direktoraat* aanstel.

25 (2) Die *Nasionale Direkteur* moet ’n identiteitsdokument onder sy of haar handtekening in die voorgeskrewe vorm uitreik aan elke persoon wat aldus aangestel is, wat as bewys dien dat sodanige persoon ’n *spesiale ondersoeker* is.

Sekerheidsklaringsondersoek van spesiale ondersoekers

30 **19B.** (1) Behoudens die bepalinge van subartikel (2) word geen persoon as *spesiale ondersoeker* aangestel nie tensy—

 (a) informasie met betrekking tot daardie persoon ingewin is in ’n sekerheidsklaringsondersoek deur die *Nasionale Intelligensie-agentskap* ingestel by artikel 3 van die Wet op Intelligensiedienste, 1994 (Wet No. 38 van 1994); en

35 (b) die *Nasionale Direkteur*, na evaluering van die ingesamelde informasie, tevrede is dat so ’n persoon as *spesiale ondersoeker* aangestel kan word sonder die moontlikheid dat die persoon ’n sekerheidsrisiko kan wees of dat hy of sy kan optree op ’n wyse wat nadelig vir oogmerke van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* is.

40 (2) Indien die *Nasionale Direkteur* aldus tevrede is, reik hy of sy ’n sertifikaat uit met betrekking tot sodanige persoon waarin daar gesertifiseer word dat sodanige persoon ’n sekerheidsklaring suksesvol deurloop het.

 (3) ’n *Spesiale ondersoeker* kan van tyd tot tyd, of met sodanige gereelde tussenposes as wat die *Nasionale Direkteur* bepaal, aan ’n verdere sekerheidsklaringsondersoek soos beoog in subartikel (1)(a) onderwerp word.

 (4) Die *Nasionale Direkteur* kan ’n sertifikaat bedoel in subartikel (2) terugtrek indien hy of sy inligting bekom wat, na evaluering deur hom of haar, veroorsaak dat hy of sy glo dat die betrokke persoon ’n sekerheidsrisiko kan wees of moontlik kan optree op ’n wyse wat nadelig vir oogmerke van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* is.

50 (5) Indien die sertifikaat bedoel in subartikel (2) teruggetrek word, is die betrokke *spesiale ondersoeker* onbevoeg om in daardie pos aan te bly en

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

National Director must discharge him or her from the *Directorate of Special Operations*.

Remuneration and conditions of service of special investigators

19C. (1) The remuneration, allowances and other service benefits of *special investigators* are determined by the *Minister*, in consultation with the *National Director* and with the concurrence of the Minister of Finance.

(2) If an officer or employee in the public service is appointed as a *special investigator*, the period of his or her service as a *special investigator* shall be calculated as part of and continuous with his or her employment in the public service, for purposes of leave, pension and any other condition of service. The provisions of any pension law applicable to him or her or, in the event of his or her death, to his or her dependants which are not inconsistent with this section, shall, with the necessary changes, continue so to apply.

(3) No *special investigator* may strike or induce or conspire with any other member of the *Directorate of Special Operations* to strike.

(4) The services of the *Directorate of Special Operations* shall, for the purposes of the application of Chapter IV of the Labour Relations Act, 1995 (Act No. 66 of 1995), be deemed to have been designated as an essential service in terms of section 71 of that Act.

(5) All other conditions of service of *special investigators* are as prescribed in terms of *this Act*."

Amendment of section 23 of Act 32 of 1998

9. Section 23 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsection, the existing section becoming subsection (1):

"(2) In addition to any powers, duties or functions referred to in subsection (1), the head of the *Directorate of Special Operations* may exercise the powers and must perform the duties and functions referred to in sections 7 and 19A(1), and Chapter 5."

Substitution of section 26 of Act 32 of 1998

10. The following section is hereby substituted for section 26 of the principal Act:

"Application

26. (1) This Chapter only relates to *Investigating Directorates*.

(2) Nothing in this Chapter or section 7(1), or any proclamation issued in terms of section 7, derogates from any power or duty which relates to the prevention, combating or investigation of any offences and which is bestowed upon the South African Police Service in terms of any law."

Substitution of section 27 of Act 32 of 1998

11. The following section is hereby substituted for section 27 of the principal Act:

"Reporting of matters to Investigating Director

27. If any person has reasonable grounds to suspect that a *specified offence* has been or is being committed or that an attempt has been or is being made to commit such an offence, he or she may [lay the matter in question before] report the matter in question to the [Investigating Director] head of an *Investigating Directorate* by means of an affidavit or affirmed declaration specifying—

- (a) the nature of the suspicion;
- (b) the grounds on which the suspicion is based; and
- (c) all other relevant information known to the declarant."

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

moet die *Nasionale Direkteur* hom of haar uit die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* ontslaan.

Vergoeding en diensvoorwaardes van spesiale ondersoekers

- 5 **19C.** (1) Die vergoeding, toelaes en ander diensvoorwaardes van *spesiale ondersoekers* word deur die *Minister*, in oorleg met die *Nasionale Direkteur* en met die instemming van die Minister van Finansies, bepaal.
- 10 (2) Indien 'n beampte of werknemer in die staatsdiens as 'n *spesiale ondersoeker* aangestel word, word die tydperk van sy of haar diens as 'n *spesiale ondersoeker*, vir doeleindes van verlof, pensioen en enige ander diensvoorwaarde, as deel van en as aaneenlopend met sy of haar diens in die staatsdiens bereken. Die bepalinge van 'n pensioenwet wat op hom of haar of, in die geval van sy of haar dood, op sy of haar afhanklikes, van toepassing is en wat nie met hierdie artikel strydig is nie, bly, met die nodige veranderinge, aldus van toepassing.
- 15 (3) Geen *spesiale ondersoeker* mag staak, of 'n ander lid van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* aanstig, of met so 'n lid saamsweer, om te staak nie.
- 20 (4) Die dienste van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* word, vir die doeleindes van die toepassing van Hoofstuk IV van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995 (Wet No. 66 van 1995), geag as 'n noodsaaklike diens ingevolge artikel 71 van daardie Wet aangewys te wees.
- (5) Alle ander diensvoorwaardes van *spesiale ondersoekers* is soos voorgeskryf ingevolge hierdie Wet."

Wysiging van artikel 23 van Wet 32 van 1998

- 25 **9.** Artikel 23 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:
- 30 "(2) Bykomstig tot enige bevoegdhede, pligte of werksaamhede bedoel in subartikel (1), kan die hoof van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* die bevoegdhede uitoefen en moet hy of sy die pligte en werksaamhede verrig, bedoel in artikels 7 en 19A(1), en Hoofstuk 5."

Vervanging van artikel 26 van Wet 32 van 1998

- 10.** Artikel 26 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Toepassing

- 35 **26.** (1) Hierdie Hoofstuk het slegs op *Ondersoekdirektorate* betrekking.
- (2) Niks in hierdie Hoofstuk of artikel 7(1), of enige proklamasie ingevolge artikel 7 uitgereik, doen afbreuk aan enige bevoegdheid of plig wat betrekking het op die voorkoming, bekamping of ondersoek van enige misdade en wat ingevolge enige wet aan die Suid-Afrikaanse Polisie diens opgedra is nie."

40 Vervanging van artikel 27 van Wet 32 van 1998

- 11.** Artikel 27 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Aanmelding van aangeleenthede by Ondersoekdirekteur

- 45 **27.** Indien iemand redelike gronde het om te vermoed dat daar 'n *gespesifiseerde misdryf* gepleeg is of word of dat gepoog is of word om so 'n misdryf te pleeg, kan hy of sy die betrokke aangeleentheid by die **[Ondersoekdirekteur aanhangig maak]** hoof van 'n Ondersoekdirektoraat aanmeld by wyse van 'n beëdigde of bevestigde verklaring waarin vermeld word—
- 50 (a) die aard van die vermoede;
- (b) die gronde waarop die vermoede berus; en
- (c) alle ander ter sake dienende inligting wat aan die verklaarder bekend is."

Amendment of section 28 of Act 32 of 1998

12. Section 28 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsections (1) to (6) of the following subsections:

“(1) (a) If the *Investigating Director* has reason to suspect that a *specified offence* has been or is being committed or that an attempt has been or is being made to commit such an offence, he or she may **[hold an inquiry]** conduct an investigation on the matter in question, whether or not it has been **[laid before]** reported to him or her in terms of section 27. 5

(b) If the *National Director* refers a matter in relation to the alleged commission or attempted commission of a *specified offence* to the *Investigating Director*, the *Investigating Director* shall **[hold an inquiry]** conduct an investigation, or a preparatory investigation as referred to in subsection (13), on that matter. 10

(c) If the *Investigating Director*, at any time during the **[holding of an inquiry]** conducting of an investigation on a matter referred to in paragraph (a) or (b), considers it desirable to do so in the interest of the administration of justice or in the public interest, he or she may extend the **[inquiry]** investigation so as to include any offence, whether or not it is a *specified offence*, which he or she suspects to be connected with the subject of the **[inquiry]** investigation. 15 20

(d) If the *Investigating Director*, at any time during the conducting of an investigation, is of the opinion that evidence has been disclosed of the commission of an offence which is not being investigated by the *Investigating Directorate* concerned, he or she must without delay inform the *National Commissioner of the South African Police Service* of the particulars of such matter. 25

(2) (a) The *Investigating Director* may, if he or she decides to **[hold an inquiry]** conduct an investigation, at any time prior to or during the **[holding of the inquiry]** conducting of the investigation designate any person referred to in section 7(4)(a) to conduct the **[inquiry]** investigation, or any part thereof, on his or her behalf and to report to him or her. 30

(b) A person so designated shall for the purpose of the **[inquiry]** investigation concerned have the same powers as those which the *Investigating Director* has in terms of this section and section 29 of *this Act*, and the instructions issued by the Treasury under section 39 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), in respect of commissions of inquiry shall apply with the necessary changes in respect of such a person. 35

(3) All proceedings **[at an inquiry]** contemplated in subsections (6), (8) and (9) shall take place *in camera*.

(4) The procedure to be followed in conducting an **[inquiry]** investigation shall be determined by the *Investigating Director* at his or her discretion, having regard to the circumstances of each case. 40

(5) The proceedings **[and evidence at an inquiry]** contemplated in subsections (6), (8) and (9) shall be recorded in such manner as the *Investigating Director* may deem fit. 45

(6) For the purposes of an **[inquiry]** investigation—

(a) the *Investigating Director* may summon any person who is believed to be able to furnish any information on the subject of the **[inquiry]** investigation or to have in his or her possession or under his or her control any book, document or other object relating to that subject, to appear before the *Investigating Director* at a time and place specified in the summons, to be questioned or to produce that book, document or other object; 50

(b) the *Investigating Director* or a person designated by him or her may question that person, under oath or affirmation administered by the *Investigating Director*, and examine or retain for further examination or for safe custody such a book, document or other object: Provided that any person from whom a book or document has been taken under this section may, as long as it is in the possession of the *Investigating Director*, at his or her request be allowed, at his or her own expense and under the supervision of the *Investigating Director*, to make copies thereof or to take extracts therefrom at any reasonable time.”; 55 60

Wysiging van artikel 28 van Wet 32 van 1998

12. Artikel 28 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikels (1) tot (6) deur die volgende subartikels te vervang:

5 “(1) (a) Indien die *Ondersoekdirekteur* rede het om te vermoed dat daar ’n *gespesifiseerde misdryf* gepleeg is of word of dat gepoog is of word om so ’n misdryf te pleeg, kan hy of sy ’n *ondersoek* oor die betrokke aangeleentheid hou, hetsy dit ingevolge artikel 27 by hom of haar [**aanhangig gemaak**]

10 aangemeld is of nie.

(b) Indien die *Nasionale Direkteur* ’n aangeleentheid met betrekking tot die beweerde pleging of gepoogde pleging van ’n *gespesifiseerde misdryf* na die *Ondersoekdirekteur* verwys, moet die *Ondersoekdirekteur* ’n *ondersoek*, of ’n voorlopige ondersoek in subartikel (13) bedoel, oor daardie aangeleentheid hou.

15 (c) Indien die *Ondersoekdirekteur*, te eniger tyd tydens die hou van ’n *ondersoek* oor ’n aangeleentheid bedoel in paragraaf (a) of (b) meen dat dit in die belang van die regspleging of in die openbare belang wenslik is om dit te doen, kan hy of sy die *ondersoek* uitbrei ten einde enige misdryf, hetsy dit ’n *gespesifiseerde misdryf* is of nie, wat na hy of sy vermoed met die onderwerp van die *ondersoek* in verband staan, daarby in te sluit.

20 (d) Indien die *Ondersoekdirekteur*, te eniger tyd tydens die hou van ’n *ondersoek*, van mening is dat getuienis openbaar is van die pleging van ’n misdryf wat nie deur die betrokke *Ondersoekdirektoraat* ondersoek word nie, moet hy of sy die Nasionale Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisiediens onverwyld van die besonderhede van so ’n aangeleentheid inlig.

25 (2) (a) Die *Ondersoekdirekteur* kan, indien hy of sy besluit om ’n *ondersoek* te hou, te eniger tyd voor of tydens die hou van die *ondersoek* enige persoon bedoel in artikel 7(4)(a) aanwys om namens hom of haar die *ondersoek*, of enige deel daarvan, waar te neem en aan hom of haar verslag te doen.

30 (b) ’n Persoon wat aldus aangewys is, het vir die doel van die betrokke *ondersoek* dieselfde bevoegdhede as die wat die *Ondersoekdirekteur* ingevolge hierdie artikel en artikel 29 van *hierdie Wet* het, en die instruksies wat die Tesourie kragtens artikel 39 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), ten aansien van kommissies van ondersoek uitgereik het, is met die nodige veranderinge ten opsigte van so ’n persoon van toepassing.

35 (3) Alle verrigtinge [**by ’n ondersoek**] beoog in subartikels (6), (8) en (9) vind *in camera* plaas.

(4) Die prosedure wat by die hou van ’n *ondersoek* gevolg moet word, word na goeddunke deur die *Ondersoekdirekteur* bepaal, met inagneming van die omstandighede van elke geval.

40 (5) Die verrigtinge [**en getuienis by ’n ondersoek**] beoog in subartikels (6), (8) en (9) word genotuleer op die wyse wat die *Ondersoekdirekteur* goedvind.

(6) Vir die doeleindes van ’n *ondersoek*—

45 (a) kan die *Ondersoekdirekteur* enige persoon wat vermoed word in staat te wees om enige inligting oor die onderwerp van die *ondersoek* te verstrek of enige boek, dokument of ander voorwerp wat op daardie onderwerp betrekking het, in sy of haar besit of onder sy of haar beheer te hê, dagvaar om op ’n tyd en plek in die dagvaarding vermeld voor die *Ondersoekdirekteur* te verskyn om ondervra te word of om daardie boek, dokument of ander voorwerp oor te lê;

50 (b) kan die *Ondersoekdirekteur* of iemand deur hom of haar aangewys daardie persoon ondervra onder eed of bevestiging opgelê deur die *Ondersoekdirekteur*, en so ’n boek, dokument of ander voorwerp ondersoek of vir verdere ondersoek of vir veilige bewaring behou: Met dien verstande dat ’n persoon van wie ’n boek of dokument kragtens hierdie artikel weggeneem is, solank as wat dit in die besit van die *Ondersoekdirekteur* is, op sy of haar versoek toegelaat kan word om, op sy of haar eie koste en onder die toesig van die *Ondersoekdirekteur*, te eniger redelike tyd afskrifte daarvan of uittreksels daaruit te maak.”;

60 (b) deur subartikels (11) en (12) te skrap; en

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

- (b) by the deletion of subsections (11) and (12); and
- (c) by the substitution for subsection (14) of the following subsection:

“(14) The provisions of subsections (2) to (10), inclusive, and of sections 27 and 29 shall, with the necessary changes, apply to a preparatory **[examination]** investigation referred to in subsection (13).”.

Amendment of section 29 of Act 32 of 1998

13. Section 29 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The *Investigating Director* or any person authorised thereto by him or her in writing may, subject to this section, for the purposes of an **[inquiry]** investigation at any reasonable time and without prior notice or with such notice as he or she may deem appropriate, enter any premises on or in which anything connected with that **[inquiry]** investigation is or is suspected to be, and may—

 - (a) inspect and search those premises, and there make such enquiries as he or she may deem necessary;
 - (b) examine any object found on or in the premises which has a bearing or might have a bearing on the **[inquiry]** investigation in question, and request from the owner or person in charge of the premises or from any person in whose possession or charge that object is, information regarding that object;
 - (c) make copies of or take extracts from any book or document found on or in the premises which has a bearing or might have a bearing on the **[inquiry]** investigation in question, and request from any person suspected of having the necessary information, an explanation of any entry therein;
 - (d) seize, against the issue of a receipt, anything on or in the premises which has a bearing or might have a bearing on the **[inquiry]** investigation in question, or if he or she wishes to retain it for further examination or for safe custody: Provided that any person from whom a book or document has been taken under this section may, as long as it is in the possession of the *Investigating Director*, at his or her request be allowed, at his or her own expense and under the supervision of the *Investigating Director*, to make copies thereof or to take extracts therefrom at any reasonable time.”;
- (b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) A warrant contemplated in subsection (4) may only be issued if it appears to the magistrate, regional magistrate or judge from information on oath or affirmation, stating—

 - (a) the nature of the **[inquiry]** investigation in terms of section 28;
 - (b) **[the suspicion which gave rise to the inquiry]** that there exists a reasonable suspicion that an offence, which might be a *specified offence*, has been or is being committed, or that an attempt was or had been made to commit such an offence; and
 - (c) the need, in regard to the **[inquiry]** investigation, for a search and seizure in terms of this section,

that there are reasonable grounds for believing that anything referred to in subsection (1) is on or in such premises or suspected to be on or in such premises.”; and
- (c) by the substitution for subsection (11) of the following subsection:

“(11) If during the execution of a warrant or the conducting of a search in terms of this section, a person claims that any item found on or in the premises concerned contains privileged information and for that reason refuses the inspection or removal of such item, the person executing the warrant or conducting the search shall, if he or she is of the opinion that the item contains information which is relevant to the **[inquiry]** investigation and that such information is necessary for the **[inquiry]** investigation, request the registrar of the High Court which has jurisdiction or his or her delegate, to seize and remove that item for safe custody until a court of law has made a ruling on the question whether the information concerned is privileged or not.”.

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

- (c) deur subartikel (14) deur die volgende subartikel te vervang:

“(14) Die bepalinge van subartikels (2) tot en met (10), en van artikels 27 en 29, is, met die nodige veranderings, **[op ’n in subartikel (13) bedoelde voorlopige ondersoek]** van toepassing op ’n voorlopige ondersoek in subartikel (13) bedoel.”.

Wysiging van artikel 29 van Wet 32 van 1998

13. Artikel 29 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die *Ondersoekdirekteur* of enige persoon skriftelik deur hom of haar daartoe gemagtig, kan, behoudens hierdie artikel, vir die doeleindes van ’n *ondersoek* te eniger redelike tyd en sonder voorgaande kennisgewing of met die kennisgewing wat hy of sy geskik ag, enige perseel betree waarop of waarin daar wel of vermoedelik enigiets is wat met daardie *ondersoek* in verband staan, en kan—

(a) daardie perseel inspekteer en deursoek, en daar die navraag doen wat hy of sy nodig ag;

(b) enige voorwerp *ondersoek* wat op of in die perseel gevind word wat betrekking het of betrekking kan hê op die betrokke *ondersoek*, en van die eienaar of persoon in beheer van die perseel of van iemand in wie se besit of beheer daardie voorwerp is, inligting aangaande daardie voorwerp aanvra;

(c) afskrifte van of uittreksels uit enige boek of dokument maak wat op of in die perseel gevind word wat betrekking het of betrekking kan hê op die betrokke *ondersoek*, en van enigiemand wat vermoed word oor die nodige inligting beskik, ’n verduideliking van enige inskrywing daarin aanvra;

(d) beslag lê, teen die uitreiking van ’n ontvangsbewys, op enigiets op of in die perseel wat betrekking het of betrekking kan hê op die betrokke *ondersoek*, of indien hy of sy dit vir verdere *ondersoek* of vir veilige bewaring wil behou: Met dien verstande dat ’n persoon van wie ’n boek of dokument kragtens hierdie artikel weggeeneem is, solank as wat dit in die besit van die *Ondersoekdirekteur* is, op sy of haar versoek toegelaat kan word om, op sy of haar eie koste en onder die toesig van die *Ondersoekdirekteur*, te eniger redelike tyd afskrifte daarvan of uittreksels daaruit te maak.”;

- (b) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) ’n Lasbrief beoog in subartikel (4) kan slegs uitgereik word indien dit aan die landdros, streeklanddros of regter blyk uit die inligting onder eed of bevestiging, **[wat] waarin verklaar word—**

(a) wat die aard van die *ondersoek* ingevolge artikel 28 [uiteensit] is;

(b) **[die verdenking wat aanleiding tot die *ondersoek* gegee het, uiteensit]** dat daar ’n redelike verdenking bestaan dat ’n misdryf, wat ’n gespesifiseerde misdryf kan wees, gepleeg is of gepleeg word, of dat ’n poging aangewend is om so ’n misdryf te pleeg; en

(c) **[die behoefte]** dat dit nodig is, met betrekking tot die *ondersoek*, **[aan]** vir ’n deursoeking en beslaglegging ingevolge hierdie artikel **[uiteensit]**,

dat daar redelike gronde is om te glo dat enigiets bedoel in subartikel (1) wel op of in sodanige perseel is of vermoedelik op of in sodanige perseel is.”; en

- (c) deur subartikel (11) deur die volgende subartikel te vervang:

“(11) Indien, gedurende die uitvoering van ’n lasbrief of die uitvoering van ’n deursoeking ingevolge hierdie artikel, ’n persoon **[beweer]** daarop aanspraak maak dat ’n item wat op of in die betrokke perseel gevind is, geprivilegieerde inligting bevat en om daardie rede die inspeksie of verwydering van sodanige item weier, moet die persoon wat die lasbrief of deursoeking uitvoer, indien hy of sy van oordeel is dat die item inligting bevat wat op die *ondersoek* betrekking het en dat sodanige inligting vir die *ondersoek* nodig is, die griffier van die Hoë Hof wat regsbevoegdheid het of sy of haar gedelegeerde, versoek om op die item beslag te lê en dit vir veilige bewaring te verwyder totdat ’n gereghof ’n beslissing gegee het oor die vraag of die betrokke inligting geprivilegieerd is al dan nie.”.

Substitution of sections 30 and 31 of Act 32 of 1998

14. The following sections are hereby substituted for sections 30 and 31 of the principal Act:

“Powers and functions of special investigators

- 30.** (1) A *special investigator* may, subject to the control and direction of the head of the *Directorate of Special Operations*, exercise such powers and must perform such duties as are conferred or imposed upon him or her by or under *this Act* or any other law and must obey all lawful directions which he or she may from time to time receive from a person having the authority to give such directions. 5
- (2) A *special investigator* has the powers as provided for in the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), which are bestowed upon a peace officer or a police official, relating to— 10
- (a) the investigation of offences;
 - (b) the ascertainment of bodily features of an accused person;
 - (c) the entry and search of premises;
 - (d) the seizure and disposal of articles;
 - (e) arrests;
 - (f) the execution of warrants; and
 - (g) the attendance of an accused person in court. 15
- (3) (a) The *Minister* may, in consultation with the Minister for Safety and Security, from time to time by notice in the *Gazette* bestow any power— 20
- (i) which is conferred under any other law upon any specified person or category of persons; and
 - (ii) which relates to the prevention, investigation or combating of any offence or other criminal or unlawful activity, 25
- upon *special investigators*.
- (b) Any notice referred to in paragraph (a)—
- (i) may from time to time be amended or rescinded by the *Minister* in consultation with the Minister for Safety and Security; and 30
 - (ii) must be submitted to Parliament before publication in the *Gazette*.

Ministerial Coordinating Committee

- 31.** (1) There is hereby established a committee, to be known as the Ministerial Coordinating Committee (hereinafter referred to as the Committee), which may determine— 35
- (a) policy guidelines in respect of the functioning of the *Directorate of Special Operations*;
 - (b) procedures to coordinate the activities of the *Directorate of Special Operations* and other relevant government institutions, including procedures for— 40
 - (i) the communication and transfer of information regarding matters falling within the operational scope of the *Directorate of Special Operations* and such institutions; and
 - (ii) the transfer of investigations to or from the *Directorate of Special Operations* and such institutions; and 45
 - (c) where necessary—
 - (i) the responsibility of the *Directorate of Special Operations* in respect of specific matters; and
 - (ii) the further procedures to be followed for the referral or the assigning of any investigation to the *Directorate of Special Operations*. 50
- (2) The Committee comprises—
- (a) the Cabinet members responsible for—
 - (i) the administration of justice, who is the chairperson thereof; 55
 - (ii) correctional services;

Vervanging van artikels 30 en 31 van Wet 32 van 1998

14. Artikels 30 en 31 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikels vervang:

“Bevoegdhe en werksaamhede van spesiale ondersoekers

- 5 **30.** (1) 'n *Spesiale ondersoeker* kan, behoudens die beheer en voor-
skrifte van die hoof van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*, die
bevoegdhe utoefen en moet die pligte verrig wat kragtens *hierdie Wet*
of enige ander wet aan hom of haar verleen of opgedra is en moet alle
10 wettige opdragte uitvoer wat hy of sy van tyd tot tyd ontvang van 'n
persoon met die gesag om sodanige opdragte te gee.
- (2) 'n *Spesiale ondersoeker* het die bevoegdhe soos bepaal in die
Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), wat aan 'n vredesbeampte of
polisiebeampte verleen word, betreffende—
- 15 (a) die ondersoek van misdrywe;
(b) die vasstelling van liggaamlike kenmerke van 'n beskuldigde per-
soon;
(c) die betreding en deursoeking van persele;
(d) die beslaglegging op en beskikking oor voorwerpe;
(e) arrestasies;
20 (f) die uitvoering van lasbriewe; en
(g) die bywoning van 'n beskuldigde persoon in die hof.
- (3) (a) Die *Minister* kan, in oorleg met die Minister van Veiligheid en
Sekuriteit, van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* enige
bevoegdhe—
- 25 (i) wat kragtens enige ander wet aan 'n bepaalde persoon of kategorie
van persone verleen word; en
(ii) wat met die voorkoming, ondersoek of bekamping van enige misdryf
of ander misdadige of onwettige aktiwiteit verband hou,
aan *spesiale ondersoekers* verleen.
- 30 (b) 'n Kennisgewing bedoel in paragraaf (a)—
(i) kan van tyd tot tyd gewysig of teruggetrek word deur die *Minister*
in oorleg met die Minister van Veiligheid en Sekuriteit; en
(ii) moet voor publikasie daarvan in die *Staatskoerant* aan die
Parlement voorgeleë word.

35 Ministeriële Koördinerende Komitee

- 31.** (1) Daar word hierby 'n komitee ingestel, wat bekend staan as die
Ministeriële Koördinerende Komitee (hierna die Komitee genoem), wat
bepalings kan maak betreffende—
- 40 (a) beleidsriglyne ten opsigte van die funksionering van die *Direktoraat*
vir Spesiale Operasies;
(b) prosedures om die aktiwiteite van die *Direktoraat vir Spesiale*
Operasies en ander tersaaklike regeringsinstellings te koördineer, met
inbegrip van prosedures vir—
- 45 (i) die kommunisering en oordra van inligting betreffende aan-
geleenthede wat binne die operasionele bestek van die *Direk-*
toraat vir Spesiale Operasies en sodanige instellings val; en
(ii) die oorplasing van ondersoeke na of van die *Direktoraat vir*
Spesiale Operasies en sodanige instellings; en
(c) waar nodig—
- 50 (i) die verantwoordelikheid van die *Direktoraat vir Spesiale Opera-*
sies ten opsigte van spesifieke aangeleenthede; en
(ii) die verdere prosedures wat gevolg staan te word vir die verwy-
sing of toewysing van enige ondersoek, na of aan die *Direktoraat*
vir Spesiale Operasies.
- 55 (2) Die Komitee bestaan uit—
(a) die Kabinetslede wat verantwoordelik is vir—
(i) die regspleging, wat die voorsitter daarvan is;
(ii) korrektiewe dienste;

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

- (iii) defence;
 - (iv) intelligence services; and
 - (v) safety and security; and
 - (b) any other Cabinet member designated from time to time by the President.
- (3) The Committee may conduct its business and proceedings at its meetings as it deems fit.”.

5

Amendment of section 36 of Act 32 of 1998

15. Section 36 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsections (3) and (4) of the following subsections:

10

“(3) Subject to subsection (3A), the Director-General: Justice shall, subject to the [Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975)] Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999)—

- (a) be charged with the responsibility of accounting for State monies received or paid out for or on account of the prosecuting authority; and
- (b) cause the necessary accounting and other related records to be kept.

15

(3A) (a) The Minister must appoint a fit and proper person as the Chief Executive Officer of the Directorate of Special Operations.

(b) The Chief Executive Officer is the accounting officer of the Directorate of Special Operations and shall, subject to the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999)—

20

- (i) account for money received or paid out for or on behalf of the administration and functioning of the Directorate of Special Operations; and
- (ii) cause the necessary accounting and other related records to be kept.

(4) The records referred to in subsection (3)(b) and (3A)(b) shall be audited by the Auditor-General.

25

(5) The Director-General: Justice or, in respect of a matter dealt with by the Directorate of Special Operations, the Chief Executive Officer, may, on the recommendation of the National Director and with the concurrence of the Minister of Finance, order that the expenses or any part of the expenses incurred by any person in the course of or in connection with an investigation contemplated in section 28(1) be paid from State funds to that person.”.

30

Amendment of section 38 of Act 32 of 1998

16. Section 38 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsections:

35

“(3) Where the engagement of a person contemplated in subsection (1) will not result in financial implications for the State—

- (a) the National Director; or
- (b) a Deputy National Director or a Director, in consultation with the National Director,

40

may, on behalf of the State, engage, under an agreement in writing, such person to perform the services contemplated in subsection (1) without consulting the Minister as contemplated in that subsection.

(4) For purposes of this section, ‘services’ include the conducting of a prosecution under the control and direction of the National Director, a Deputy National Director or a Director, as the case may be.”.

45

Substitution of section 40 of Act 32 of 1998

17. The following section is hereby substituted for section 40 of the principal Act:

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

- (iii) verdediging;
 (iv) intelligensiedienste; en
 (v) veiligheid en sekuriteit; en
 5 (b) enige ander Kabinetslid wat van tyd tot tyd deur die President aangewys word.
 (3) Die Komitee bedryf sy werksaamhede en prosedures by sy vergaderings soos hy goedvind.”

Wysiging van artikel 36 van Wet 32 van 1998

15. Artikel 36 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikels (3) en (4) deur die volgende subartikels te vervang:

- “(3) Die Direkteur-Generaal: Justisie is, behoudens die bepalings van [die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975)] subartikel (3A) en die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999)—
 15 (a) [is] die rekenpligtige beampte ten opsigte van alle Staatsgeld wat ten behoeve van die rekening van die *vervolgingsgesag* ontvang is en daaruit betaal word; en
 (b) [moet] verantwoordelik om die nodige rekeningkundige aantekeninge en ander verbandhoudende aantekeninge te laat hou.
 (3A) (a) Die Minister moet ’n geskikte en gepaste persoon as die Hoof-
 20 Uitvoerende Beampte van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* aanstel.
 (b) Die Hoof- Uitvoerende Beampte is die rekenpligtige beampte van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*, en moet, behoudens die bepalings van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999)—
 25 (i) verantwoording doen vir geld wat ontvang is of uitbetaal is vir, of ten behoeve van, die administrasie en werksaamhede van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*; en
 (ii) die nodige rekenkundige aantekeninge en ander verbandhoudende aantekeninge laat hou.
 (4) Die aantekeninge bedoel in subartikel (3)(b) en (3A)(b) word deur die
 30 Ouditeur-generaal geouditeer.
 (5) Die Direkteur-generaal: Justisie of, ten opsigte van ’n aangeleentheid wat deur die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* gehanteer word, die Hoof-
 Uitvoerende Beampte, kan, op die aanbeveling van die *Nasionale Direkteur* en met die instemming van die Minister van Finansies, gelas dat die uitgawes of
 35 enige gedeelte van die uitgawes wat deur enige persoon in die loop van of in verband met ’n ondersoek soos beoog in artikel 28(1) aangegaan is, uit Staatsgeld aan daardie persoon betaal word.”

Wysiging van artikel 38 van Wet 32 van 1988

16. Artikel 38 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende subartikels by te voeg:

- “(3) Wanneer die verbintenis van ’n persoon beoog in subartikel (1) nie finansiële implikasies vir die Staat sal meebring nie, kan—
 (a) die *Nasionale Direkteur*, of
 45 (b) ’n *Adjunk Nasionale Direkteur* of ’n *Direkteur*, in oorleg met die *Nasionale Direkteur*,
 namens die Staat, sodanige persoon by wyse van ’n skriftelike ooreenkoms verbind om die diens beoog in subartikel (1) te verrig sonder oorlegpleging met die Minister soos in daardie subartikel beoog.
 (4) By die toepassing van hierdie artikel, sluit ‘diens’ die waarneem van ’n
 50 vervolging onder die beheer en voorskrifte van die *Nasionale Direkteur*, die *Adjunk Nasionale Direkteur* of ’n *Direkteur*, na gelang van die geval, in.”

Wysiging van artikel 40 van Wet 32 van 1998

17. Artikel 40 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Regulations

40. (1) The *Minister* may, subject to subsection (2), make regulations prescribing—

- (a) matters required or permitted by *this Act* to be prescribed;
 - (b) the steps to be taken to ensure compliance with the code of conduct referred to in section 22(6); or
 - (c) matters necessary or convenient to be prescribed for carrying out or giving effect to *this Act*.
- (2) The *Minister* may, in consultation with the *National Director*, make regulations regarding the *Directorate of Special Operations*, prescribing—
- (a) the employment, training, promotion, posting, transfer, leave of absence, resignation, discharge, retirement, dismissal, suspension or reduction in rank or grade of *special investigators* and the personnel management of those *special investigators* in general;
 - (b) the standards of physical and mental fitness and the medical examination of *special investigators*, and the medical, dental and hospital treatment of such *special investigators* and their families;
 - (c) the provision of medical, dental and hospital treatment of *special investigators* who have retired on pension and their families, and of the families of *special investigators* who have died;
 - (d) the numerical establishment of the *Directorate of Special Operations*, the conditions of service of the *special investigators* thereof, the salaries, salary scales, wages and allowances of *special investigators* and the systems relating to the administration and determination thereof and the various structures, grades, ranks and designations in the *Directorate of Special Operations*;
 - (e) the establishment and maintenance of training institutions or centres for *special investigators*, and the instruction, training, discipline and control of such *special investigators* at such institutions or centres;
 - (f) all matters relating to misconduct and discipline in the *Directorate of Special Operations*;
 - (g) the deductions to be made from the salaries, wages or allowances of *special investigators*;
 - (h) procedures to be followed in respect of cases of alleged or presumed medical unfitness;
 - (i) procedures to be followed in respect of cases of alleged or presumed inefficiency;
 - (j) the recovery from a *special investigator* of any deficiency, loss, damage or expense which he or she has unlawfully caused to the State;
 - (k) the control of funds collected or received by *special investigators* for the benefit of *special investigators* or former *special investigators*, or their dependants;
 - (l) the general management and maintenance of the *Directorate of Special Operations*;
 - (m) the regulation of labour relations and the creation of accompanying structures;
 - (n) a code of conduct to be adhered to by *special investigators*;
 - (o) the establishment of procedures regarding the presentation, consideration and adjudication of grievances of *special investigators*;
 - (p) the establishment and functioning of a structure to which any person may report any complaint or any alleged improper conduct on the part of a *special investigator* of the *Directorate of Special Operations*;
 - (q) any matter required or permitted in terms of *this Act* to be prescribed;
- or

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

“Regulasies

40. (1) Die *Minister* kan, behoudens subartikel (2), regulasies uitvaardig betreffende—

- (a) aangeleenthede wat vereis word of toegelaat word om by *hierdie Wet* voorgeskryf te word;
 - (b) die stappe wat gedoen moet word ten einde voldoening aan die gedragskode bedoel in artikel 22(6) te verseker;
 - (c) aangeleenthede wat nodig is of gerieflik is om voorgeskryf te word vir die uitvoering van, of voldoening aan, *hierdie Wet*.
- (2) Die *Minister* kan, in oorleg met die *Nasionale Direkteur*, regulasies uitvaardig insake die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*, betreffende—
- (a) die indiensneming, opleiding, bevordering, plasing, verplasing, verlof, bedanking, ontslag, aftrede, afdanking, skorsing of verlaging in rang of graad van *spesiale ondersoekers* en die personeelbestuur van daardie *spesiale ondersoekers* in die algemeen;
 - (b) die standaarde van fisiese en geestelike gesondheid en die mediese ondersoek van *spesiale ondersoekers*, en die mediese, tandheelkundige en hospitaalbehandeling van sodanige *spesiale ondersoekers* en hul gesinne;
 - (c) die voorsiening van mediese, tandheelkundige en hospitaalbehandeling van *spesiale ondersoekers* wat op pensioen afgetree het en hul gesinne, en van die gesinne van *spesiale ondersoekers* wat gesterf het;
 - (d) die getalsterkte van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*, die diensvoorwaardes van die *spesiale ondersoekers* daarvan, die salarisse, salarisskale, lone en toelaes van *spesiale ondersoekers* en die stelsels wat met die administrasie en vasstelling daarvan verband hou en die verskeie strukture, grade, range en posbenamings in die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*;
 - (e) die instelling en instandhouding van opleidingsinrigtings of -sentrums vir *spesiale ondersoekers*, en die onderrig, opleiding, dissipline en beheer oor sodanige *spesiale ondersoekers* by sodanige inrigtings of sentrums;
 - (f) alle aangeleenthede wat met wangedrag en dissipline in die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* verband hou;
 - (g) die aftrekkings wat van die salarisse, lone of toelaes van *spesiale ondersoekers* gemaak staan te word;
 - (h) prosedures wat by gevalle van beweerde of vermoedelike mediese ongeskiktheid gevolg moet word;
 - (i) prosedures wat by gevalle van beweerde of vermoedelike onbekwaamheid gevolg moet word;
 - (j) die verhaal van *spesiale ondersoekers* van enige gebrek, verlies, skade of uitgawe wat hy of sy onwettig aan die Staat berokken het;
 - (k) beheer oor fondse wat ingesamel is of deur *spesiale ondersoekers* ontvang is ten behoeve van *spesiale ondersoekers* of voormalige ondersoekers, of hul afhanklikes;
 - (l) die algemene bestuur en onderhoud van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*;
 - (m) die regulering van arbeidsverhoudinge en die skepping van verbandhoudende strukture;
 - (n) 'n gedragskode waaraan *spesiale ondersoekers* moet voldoen;
 - (o) die instelling van prosedures in verband met die voorlegging, oorweging en beregting van griewe van *spesiale ondersoekers*;
 - (p) die instelling en funksionering van 'n struktuur aan wie enige persoon 'n klagte of enige beweerde onbehoorlike gedrag aan die kant van 'n *spesiale ondersoeker* van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* kan aanmeld;
 - (q) enige aangeleentheid wat ingevolge *hierdie Wet* vereis of toegelaat word om voorgeskryf te word; of

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

- (r) generally, all matters which are necessary or expedient to prescribe in order to promote the efficient functioning of the *Directorate of Special Operations*.
- (3) Any regulation made in terms of this section—
- (a) which may result in the expenditure of State monies shall be made in consultation with the Minister of Finance; 5
- (b) may provide that a contravention thereof shall be an offence; and
- (c) must be submitted to Parliament before publication in the *Gazette*.”.

Insertion of section 40A in Act 32 of 1998

18. The following section is hereby inserted in the principal Act: 10

“Unauthorised access to or modification of computer material

40A. (1) Without derogating from the generality of subsection (2)—

- (a) ‘access to a computer’ includes access by whatever means to any program or data contained in the random access memory of a computer or stored by any computer on any storage medium, whether such storage medium is physically attached to the computer or not, where such storage medium belongs to or is under the control of the prosecuting authority; 15
- (b) ‘contents of any computer’ includes the physical components of any computer as well as any program or data contained in the random access memory of a computer or stored by any computer on any storage medium, whether such storage medium is physically attached to the computer or not, where such storage medium belongs to or is under the control of the prosecuting authority; 20
- (c) ‘modification’ includes both a modification of a temporary or permanent nature; and 25
- (d) ‘unauthorised access’ includes access by a person who is authorised to use the computer but is not authorised to gain access to a certain program or to certain data held in such computer or is unauthorised, at the time when the access is gained, to gain access to such computer, program or data. 30
- (2) Any person is guilty of an offence if he or she wilfully—
- (a) gains, or allows or causes any other person to gain, unauthorised access to any computer which belongs to or is under the control of the prosecuting authority or to any program or data held in such a computer, or in a computer to which only certain or all members of the prosecuting authority have access in their capacity as members; or 35
- (b) causes a computer which belongs to or is under the control of the prosecuting authority or to which only certain or all members of the prosecuting authority have access in their capacity as members, to perform a function while such person is not authorised to cause such computer to perform such function; or 40
- (c) performs any act which causes an unauthorised modification of the contents of any computer which belongs to or is under the control of the prosecuting authority or to which only certain or all members of the prosecuting authority have access in their capacity as members with the intention to— 45
- (i) impair the operation of any computer or of any program in any computer or of the operating system of any computer or the reliability of data held in such computer; or 50
- (ii) prevent or hinder access to any program or data held in any computer.

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

- (r) in die algemeen, alle aangeleenthede wat nodig of dienstig is om voor te skryf ten einde die behoorlike funksionering van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* te bevorder.
- (3) 'n Regulasie ingevolge hierdie artikel uitgevaardig—
- 5 (a) wat finansiële uitgawes vir die Staat kan meebring, word in oorleg met die Minister van Finansies gemaak;
- (b) kan bepaal dat 'n oortreding daarvan 'n misdryf uitmaak; en
- (c) moet voor publikasie daarvan in die *Staatkoerant* aan die Parlement voorgelê word.”.

10 Invoeging van artikel 40A in Wet 32 van 1998

18. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet ingevoeg:

“Ongemagtigde toegang tot of modifikasie van rekenaarmateriaal

- 40A. (1) Sonder om afbreuk te doen aan die algemene strekking van subartikel (2), beteken—
- 15 (a) ‘toegang tot ’n rekenaar’ ook toegang op enige wyse tot enige program of inligting binne die lees- of skryfgeheue van ’n rekenaar of gestoor deur enige rekenaar op enige bergingsmedium, ongeag of sodanige bergingsmedium fisies aan die rekenaar gekoppel is of nie, waar sodanige bergingsmedium aan die *vervolgingsgesag* behoort of
- 20 onder die beheer van die *vervolgingsgesag* is;
- (b) ‘inhoud van ’n rekenaar’ ook die fisiese komponente van enige rekenaar sowel as enige program of inligting binne die lees- of skryfgeheue van ’n rekenaar of gestoor deur enige rekenaar op enige bergingsmedium, ongeag of sodanige bergingsmedium fisies aan die
- 25 rekenaar gekoppel is of nie, waar sodanige bergingsmedium aan die *vervolgingsgesag* behoort of onder die beheer van die *vervolgingsgesag* is;
- (c) ‘modifikasie’ ook beide ’n verandering van ’n tydelike of ’n permanente aard; en
- 30 (d) ‘ongoorloofde toegang’ ook toegang deur ’n persoon wat gemagtig is om die rekenaar te gebruik, maar nie gemagtig is om toegang tot ’n sekere program of sekere inligting wat in sodanige rekenaar gehou word, te verkry nie, of, op die tydstip wanneer die toegang verkry word, nie gemagtig is om toegang tot sodanige rekenaar, program of
- 35 inligting te verkry nie.
- (2) ’n Persoon is skuldig aan ’n misdryf indien hy of sy opsetlik—
- (a) ongeoorloofde toegang tot enige rekenaar verkry, of toelaat of veroorsaak dat ’n ander persoon ongeoorloofde toegang tot ’n rekenaar verkry, wat behoort aan, of onder die beheer is van, die
- 40 *vervolgingsgesag*, of tot enige program of inligting wat in sodanige rekenaar gehou word, of tot ’n rekenaar waartoe slegs sekere of alle lede van die *vervolgingsgesag* toegang het in hulle hoedanigheid as lede; of
- 45 (b) veroorsaak dat ’n rekenaar, wat behoort aan of onder die beheer van die *vervolgingsgesag* is of waartoe slegs sekere of alle lede van die *vervolgingsgesag* toegang het in hulle hoedanigheid as lede, ’n funksie uitvoer terwyl so ’n persoon nie gemagtig is om die rekenaar so ’n funksie te laat uitvoer nie; of
- 50 (c) ’n handeling verrig wat ’n ongemagtigde modifikasie meebring van die inhoud van ’n rekenaar wat behoort aan of onder die beheer is van die *vervolgingsgesag*, of waartoe slegs sekere of alle lede van die *vervolgingsgesag* toegang het in hulle hoedanigheid as lede, met die bedoeling om—
- 55 (i) die werking van ’n rekenaar of ’n program in ’n rekenaar of die aandrywingstelsel van ’n rekenaar te belemmer, of die betroubaarheid van inligting wat in so ’n rekenaar gehou word, aan te tas; of
- (ii) toegang tot ’n program of inligting in ’n rekenaar te verhinder of te belemmer.

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

(3) Any act or event for which proof is required for a conviction of an offence in terms of this section and which was committed or took place outside the Republic is deemed to have been committed or to have taken place in the Republic if—

- (a) the accused was in the Republic at the time when he or she performed the act or any part thereof; or
- (b) the computer, by means of which the act was done, or which was affected in a manner contemplated in subsection (2) by the act, was in the Republic at the time when the accused performed the act or any part thereof; or
- (c) the accused was a South African citizen or domiciled in the Republic at the time of the commission of the offence.”.

Substitution of section 41 of Act 32 of 1998

19. The following section is hereby substituted for section 41 of the principal Act:

“Offences and penalties

41. (1) Any person who contravenes the provisions of section 32(1)(b) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding [two] 10 years or to both such fine and such imprisonment.

(2) Any person convicted of an offence referred to in section 28(10) or 29(12) [or 30(2)] shall be liable to a fine or to imprisonment for a period not exceeding [five] 15 years or to both such fine and such imprisonment.

(3) Any person who is convicted of an offence in terms of a regulation made under section 40, shall be liable to a fine or to imprisonment for a period not exceeding five years or to both such fine and such imprisonment.

(4) Any person who is convicted of an offence referred to in section 40A(2), shall be liable to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 25 years or to both such fine and such imprisonment.

(5) Any person who, in connection with any activity carried on by him or her, in a fraudulent manner takes, assumes, uses or publishes any name, description, title or symbol indicating or conveying or purporting to indicate or convey or which is calculated or is likely to lead other persons to believe or to infer that such activity is carried on under or by virtue of the provisions of *this Act* or under the patronage of the *prosecuting authority*, or is in any manner associated or connected with the *prosecuting authority*, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 25 years or to both such fine and such imprisonment.

(6) Notwithstanding any other law, no person shall without the permission of the *National Director* or a person authorised in writing by the *National Director* disclose to any other person—

- (a) any information which came to his or her knowledge in the performance of his or her functions in terms of *this Act* or any other law;
- (b) the contents of any book or document or any other item in the possession of the *prosecuting authority*; or
- (c) the record of any evidence given at an investigation as contemplated in section 28(1),

except—

- (i) for the purpose of performing his or her functions in terms of *this Act* or any other law; or
- (ii) when required to do so by order of a court of law.

(7) Any person who contravenes subsection (6) shall be guilty of an

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

(3) 'n Handeling of gebeurtenis wat bewys moet word vir 'n skuldigbevinding aan 'n misdryf ingevolge hierdie artikel en wat buite die Republiek gepleeg is of plaasgevind het, word geag binne die Republiek gepleeg te gewees het of plaas te gevind het indien—

- 5 (a) die beskuldigde in die Republiek was op die tydstip waarop hy of sy die handeling of enige deel daarvan verrig het; of
- (b) die rekenaar, deur middel waarvan die handeling verrig is, of wat op 'n wyse beoog in subartikel (2) deur die handeling aangetas is, in die Republiek was op die tydstip waarop die beskuldigde die handeling
- 10 of enige deel daarvan verrig het; of
- (c) die beskuldigde tydens die pleging van die misdryf 'n Suid-Afrikaanse burger of in die Republiek gedomisileer was.”

Vervanging van artikel 41 van Wet 32 van 1998

19. Artikel 41 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

15 “Misdrywe en strawwe

41. (1) Enige persoon wat die bepalings van artikel 32(1)(b) oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens [twee] 10 jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

20 (2) Enige persoon wat skuldig bevind is aan 'n misdryf bedoel in artikel 28(10) of 29(12) [of 30(2)] is strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens [vyf] 15 jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

25 (3) Enige persoon wat skuldig bevind is aan 'n misdryf ingevolge 'n regulasie kragtens artikel 40 uitgevaardig, is strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

30 (4) Enige persoon wat skuldig bevind is aan 'n misdryf bedoel in artikel 40A(2), is strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 25 jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

35 (5) Enige persoon wat, in verband met enige aktiwiteit wat hy of sy uitvoer, op 'n bedrieglike wyse 'n naam, beskrywing, titel of kenteken aanneem, gebruik, of op enige wyse publiseer wat aandui of te kenne gee of voorgee om aan te dui of te kenne te gee of wat daarop bereken is om ander persone te laat vermoed of aflei of hulle waarskynlik sal laat vermoed of aflei dat daardie aktiwiteit kragtens of uit hoofde van die bepalings van hierdie Wet of onder beskerming van die vervolgingsgesag, onderneem word, of op die een of ander wyse aan die vervolgingsgesag

40 verbonde is of daarmee in verband staan, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 25 jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

45 (6) Ondanks enige ander wet, mag niemand sonder die toestemming van die Nasionale Direkteur of 'n persoon wat skriftelik deur die Nasionale Direkteur daartoe gemagtig is—

- (a) enige inligting wat hy of sy by die verrigting van sy of haar werksaamhede ingevolge hierdie Wet of enige ander wet bekom het;
- 50 (b) die inhoud van enige boek of dokument in die besit van die vervolgingsgesag; of
- (c) die notule van enige getuienis wat by 'n ondersoek beoog in artikel 28(1) afgelê is,

aan enigiemand anders openbaar nie, behalwe—

- 55 (i) vir die doeleindes van die verrigting van sy of haar werksaamhede ingevolge hierdie Wet of enige ander wet; of
- (ii) wanneer hy of sy by bevel van 'n geregshof aangesê is om dit te doen.

(7) Enigiemand wat subartikel (6) oortree, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

offence and liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period |
not exceeding 15 years or to both such fine and such imprisonment.”.

Insertion of section 43A in Act 32 of 1998

20. The following section is hereby inserted in the principal Act:

“Transitional arrangement relating to Investigating Directorates

5

43A. (1) Any *Investigating Directorate* (in this section referred to as a former *Investigating Directorate*) which had been established prior to the amendment of section 7 by the National Prosecuting Authority Amendment Act, 2000, shall, as from the date of the commencement of that Act, cease to exist as a separate Investigating Directorate and become part of the *Directorate of Special Operations*.

10

(2) Any proclamation which had been issued under section 7 in respect of a former *Investigating Directorate*, prior to the amendment of section 7 by the National Prosecuting Authority Amendment Act, 2000, shall, as from the date of the commencement of that Act, be deemed to have been issued under section 7(1) in respect of the *Directorate of Special Operations*.

15

(3) Subject to the provisions of *this Act*, the *Investigating Director* and staff of any former Investigating Directorate shall remain in office and continue their functions under *this Act* in the Directorate of Special Operations.

20

(4) As from the date of the commencement of the National Prosecuting Authority Amendment Act, 2000, all pending matters pertaining to any former Investigating Directorate shall be dealt with as if that Act had at all times been in force.”.

Insertion of index in Act 32 of 1998

25

21. The following index is hereby inserted in the principal Act after the enactment clause:

“CHAPTER 1**Introductory provisions**

1. Definitions

30

CHAPTER 2**Structure and composition of single national prosecuting authority**

2. Single national prosecuting authority
3. Structure of prosecuting authority
4. Composition of prosecuting authority
5. Office of National Director of Public Prosecutions
6. Offices of prosecuting authority at seats of High Courts
7. Investigating Directorates

35

CHAPTER 3**Appointment, remuneration and conditions of service of members of the Prosecuting Authority**

8. Prosecuting authority to be representative
9. Qualifications for appointment as National Director, Deputy National Director or Director
10. Appointment of National Director
11. Appointment of Deputy National Directors
12. Term of office of National Director and Deputy National Directors
13. Appointment of Directors and Acting Directors

45

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

tydperk van hoogstens 15 jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf”.

Invoeging van artikel 43A in Wet 32 van 1998

20. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet ingevoeg:

5 **“Oorgangsmaatreël betreffende Onderzoekdirektorate**

10 **43A.** (1) 'n *Onderzoekdirektoraat* (in hierdie artikel 'n voormalige
Onderzoekdirektoraat genoem) wat ingestel is voor die wysiging van
artikel 7 deur die Wysigingswet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 2000,
hou, vanaf die datum van die inwerkingtreding van daardie Wet, op om as
'n afsonderlike Onderzoekdirektoraat te bestaan en word deel van die
Direktoraat vir Spesiale Operasies.

15 (2) 'n Proklamasie wat, voor die wysiging van artikel 7 deur die
Wysigingswet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 2000, ten opsigte van
'n voormalige Onderzoekdirektoraat uitgevaardig is, word, vanaf die
datum van die inwerkingtreding van daardie Wet, geag kragtens artikel
7(1) ten opsigte van die *Direktoraat vir Spesiale Operasies* uitgevaardig te
gewees het.

20 (3) Behoudens die bepalings van *hierdie Wet*, bly die *Onderzoekdirek-
teur* en personeel van 'n voormalige Onderzoekdirektoraat in hul amp aan
en gaan hul voort om hul werksaamhede kragtens *hierdie Wet* te verrig in
die *Direktoraat vir Spesiale Operasies*.

25 (4) Vanaf die datum van die inwerkingtreding van die Wysigingswet op
die Nasionale Vervolgingsgesag, 2000, word met alle hangende aangeleent-
hede betreffende 'n voormalige Onderzoekdirektoraat gehandel asof
daardie Wet te alle tye gegeld het.”.

Invoeging van Indeks in Wet 32 van 1998

21. Die volgende indeks word hierby na die verordeningsbepaling in die Hoofwet
ingevoeg:

HOOFTUK 130 **Inleidende bepalings**

1. Woordomsrywings

HOOFTUK 2**Struktuur en samestelling van enkele nasionale vervolgingsgesag**

2. Enkele nasionale vervolgingsgesag
- 35 3. Struktuur van vervolgingsgesag
4. Samestelling van vervolgingsgesag
5. Kantoor van Nasionale Direkteur van Openbare Vervolgings
6. Kantore van vervolgingsgesag by setels van Hoë Howe
7. Onderzoekdirektorate

40 **HOOFTUK 3****Aanstelling, vergoeding en diensvoorwaardes van lede van die vervolgingsgesag**

8. Vervolgingsgesag moet verteenwoordigend wees
9. Kwalifikasies vir aanstelling as Nasionale Direkteur, Adjunk Nasionale
Direkteur of Direkteur
- 45 10. Aanstelling van Nasionale Direkteur
11. Aanstelling van Adjunk Nasionale Direkteur
12. Ampstermyn van Nasionale Direkteur en Adjunk Nasionale Direkteure
13. Aanstelling van Direkteure en Waarnemende Direkteure

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

- 14. Term of office of Director
- 15. Appointment of Deputy Directors
- 16. Appointment of prosecutors
- 17. Conditions of service of National Director, Deputy National Directors and Directors 5
- 18. Remuneration of Deputy Directors and prosecutors
- 19. Conditions of service of Deputy Directors and prosecutors, except remuneration

CHAPTER 3A**Appointment, remuneration and conditions of service of special investigators 10**

- 19A. Appointment of special investigators
- 19B. Security screening of special investigators
- 19C. Remuneration and conditions of service of special investigators

CHAPTER 4**Powers, duties and functions of members of the Prosecuting Authority 15**

- 20. Power to institute and conduct criminal proceedings
- 21. Prosecution policy and issuing of policy directives
- 22. Powers, duties and functions of National Director
- 23. Powers, duties and functions of Deputy National Directors
- 24. Powers, duties and functions of Directors and Deputy Directors 20
- 25. Powers, duties and functions of prosecutors

CHAPTER 5**Powers, duties and functions relating to Investigating Directorates**

- 26. Application
- 27. Reporting of matters to Investigating Director 25
- 28. Investigations by Investigating Director
- 29. Entering upon premises by Investigating Director
- 30. Powers and functions of special investigators
- 31. Ministerial Coordinating Committee

CHAPTER 6 30**General provisions**

- 32. Impartiality of, and oath or affirmation by members of prosecuting authority
- 33. Minister's final responsibility over prosecuting authority
- 34. Reports by Directors
- 35. Accountability to Parliament 35
- 36. Expenditure of prosecuting authority
- 37. Administrative staff
- 38. Engagement of persons to perform services in specific cases
- 39. Disclosure of interest and non-performance of other paid work
- 40. Regulations 40
- 40A. Unauthorised access to or modification of computer material
- 41. Offences and penalties
- 42. Limitation of liability

CHAPTER 7**Transitional arrangements 45**

- 43. Transitional arrangements
- 43A. Transitional arrangement relating to Investigating Directorates
- 44. Amendment or repeal of laws

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

- 14. Ampstermyn van Direkteur
- 15. Aanstelling van Adjunkdirekteure
- 16. Aanstelling van aanklaers
- 17. Diensvoorwaardes van Nasionale Direkteur, Adjunk Nasionale Direkteure en
5 Direkteure
- 18. Besoldiging van Adjunkdirekteure en aanklaers
- 19. Diensvoorwaardes van Adjunkdirekteure en aanklaers, behalwe besoldiging

HOOFSTUK 3A**Aanstelling, vergoeding en diensvoorwaardes van spesiale ondersoekers**

- 10 19A. Aanstelling van spesiale ondersoekers
- 19B. Sekerheidsklaringsondersoek van spesiale ondersoekers
- 19C. Besoldiging en diensvoorwaardes van spesiale ondersoekers

HOOFSTUK 4**Bevoegdhede, pligte en werksaamhede van lede van die vervolgingsgesag**

- 15 20. Bevoegdheid om strafregtelike verrigtinge in te stel en waar te neem
- 21. Vervolgingsbeleid en uitreiking van beleidsvoorskrifte
- 22. Bevoegdhede, pligte en werksaamhede van Nasionale Direkteur
- 23. Bevoegdhede, pligte en werksaamhede van Adjunk Nasionale Direkteure
- 24. Bevoegdhede, pligte en werksaamhede van Direkteure en Adjunkdirekteure
- 20 25. Bevoegdhede, pligte en werksaamhede van aanklaers

HOOFSTUK 5**Bevoegdhede, pligte en werksaamhede betreffende Onderzoekdirektorate**

- 26. Toepassing
- 27. Rapportering van aangeleenthede aan Onderzoekdirekteur
- 25 28. Ondersoeke deur Onderzoekdirekteur
- 29. Betreding van persele deur Onderzoekdirekteur
- 30. Bevoegdhede en werksaamhede van spesiale ondersoekers
- 31. Ministeriële Koördinerende Komitee

HOOFSTUK 6**Algemene bepalings**

- 30 32. Onpartydigheid van, en eed of plegtige verklaring deur lede van vervolgings-
gesag
- 33. Minister se finale verantwoordelikheid oor vervolgingsgesag
- 34. Verslae van Direkteure
- 35 35. Verantwoording teenoor Parlement
- 36. Uitgawes van vervolgingsgesag
- 37. Administratiewe personeel
- 38. Verbintenis van persone om diens in spesifieke sake te verrig
- 39. Openbaarmaking van belange en nie-verrigtinge van ander betaalde werk
- 40 40. Regulasies
- 40A. Ongemagtigde toegang tot of modifikasie van rekenaarmateriaal
- 41. Misdrywe en strawwe
- 42. Beperking van aanspreeklikheid

HOOFSTUK 7**Oorgangsmaatreëls**

- 45 43. Oorgangsmaatreëls
- 43A. Oorgangsmaatreël betreffende Onderzoekdirektorate
- 44. Wysiging of herroeping van wette

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000

45. Interpretation of certain references in laws
 46. Short title and commencement

Schedule—Laws amended or repealed by section 44”.**Amendment of section 1 of Act 127 of 1992, as amended by section 32 of Act 38 of 1994, section 1 of Act 77 of 1995 and section 13 of Act 34 of 1998** 5

22. Section 1 of the Interception and Monitoring Prohibition Act, 1992, is hereby amended—

- (a) by the insertion after the definition of “Agency” of the following definition:
“‘Directorate’ means the Directorate of Special Operations referred to in section 1 of the National Prosecuting Authority Act, 1998 (Act No. 32 of 1998);”; and 10
 (b) by the addition to the definition of “serious offence” of the following paragraph:
“(c) any specified offence as defined in section 1 of the National Prosecuting Authority Act, 1998 (Act No. 32 of 1998);”. 15

Amendment of section 3 of Act 127 of 1992, as amended by section 32 of Act 38 of 1994, section 4 of Act 18 of 1996 and section 15 of Act 34 of 1998

23. Section 3 of the Interception and Monitoring Prohibition Act, 1992, is hereby amended by the addition in subsection (2) of the following paragraph:

- “(d) for the purposes of the matters referred to in subsection (1)(b) or subsection (4), be made by the head of the Directorate, or by an Investigating Director authorised in writing by the head of the Directorate to make such an application.”. 20

Amendment of section 4 of Act 127 of 1992, as amended by section 32 of Act 38 of 1994, section 4 of Act 18 of 1996 and section 16 of Act 34 of 1998 25

24. Section 4 of the Interception and Monitoring Prohibition Act, 1992, is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
“(1) If a direction has been issued in terms of section 3, any member of the Force as defined in section 1 of the South African Police Service Act, 1995 (Act No. 68 of 1995), or a member, excluding a member of a visiting force, as defined in section 1 of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), a member of the Directorate or a member of the Agency or the Service may execute that direction, provided that the member concerned has been authorized by the officer or member who made the application in terms of section 3(2) to execute that direction or to assist with the execution of the direction concerned.”; and 30
 (b) by the addition to paragraph (b) of subsection (2) of the following subparagraph:
“(iv) the head of the Directorate or an Investigating Director of the Directorate.”. 35 40

Amendment of section 5 of Act 127 of 1992, as amended by section 32 of Act 38 of 1994, section 4 of Act 18 of 1996 and section 17 of Act 34 of 1998

25. Section 5 of the Interception and Monitoring Prohibition Act, 1992, is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection: 45

- “(2) If a person, body or organization has made a facility, device or telecommunications line available for the purposes mentioned in subsection (1)(b), the remuneration agreed upon by the person or organization and the National Commissioner of the South African Police Service, the Chief of the South African National Defence Force, the head of the Directorate or the Director-General of the Agency or the Service, as the case may be, shall be paid to that person, body or organization.”. 50

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

45. Uitleg van sekere verwysings in wette
46. Kort titel en inwerkingtreding

Bylae—Wette gewysig of herroep deur artikel 44”.

Wysiging van artikel 1 van Wet 127 van 1992, soos gewysig deur artikel 32 van Wet 38 van 1994, artikel 1 van Wet 77 van 1995 en artikel 13 van Wet 34 van 1998

22. Artikel 1 van die Wet op die Verbod op Onderskepping en Meeluistering, 1992, word hierby gewysig—

- (a) deur na die omskrywing van “diens” die volgende omskrywing in te voeg:
10 “ ‘Direktoraat’ die Direktoraat vir Spesiale Operasies bedoel in artikel 1 van die Wet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 1998 (Wet No. 32 van 1998);”;
en
(b) deur na die omskrywing van “ernstige misdryf” die volgende omskrywing in te voeg:
15 “(c) enige gespesifiseerde misdryf soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 1998 (Wet No. 32 van 1998);”.

Wysiging van artikel 3 van Wet 127 van 1992, soos gewysig deur artikel 32 van Wet 38 van 1994, artikel 4 van Wet 18 van 1996 en artikel 15 van Wet 34 van 1998

23. Artikel 3 van die Wet op die Verbod op Onderskepping en Meeluistering, 1992, word hierby gewysig deur in subartikel (2) die volgende paragraaf by te voeg:
20 “(d) vir die doeleindes van die aangeleenthede bedoel in subartikel (1)(b) of subartikel (4), deur die hoof van die Direktoraat, of deur ’n Ondersoekdirekteur wat skriftelik deur die hoof van die Direktoraat gemagtig is om so ’n aansoek te bring.”.

Wysiging van artikel 4 van Wet 127 van 1992, soos gewysig deur artikel 32 van Wet 38 van 1994, artikel 4 van Wet 18 van 1996 en artikel 16 van Wet 34 van 1998

24. Artikel 4 van die Wet op die Verbod op Onderskepping en Meeluistering, 1992, word hierby gewysig—
(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
30 “(1) Indien ’n lasgewing ingevolge artikel 3 uitgereik is, kan enige lid van die Mag soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Polisie, 1995 (Wet No. 68 van 1995), of ’n lid, uitgesonderd ’n lid van ’n besoekende mag, soos omskryf in artikel 1 van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), ’n lid van die Direktoraat of ’n lid van die Agentskap of die Diens daardie lasgewing uitvoer, mits die betrokke lid deur die offisier of lid wat die aansoek ingevolge artikel 3(2) gerig het, gemagtig word om daardie lasgewing uit te voer of met die uitvoering van die betrokke lasgewing behulpsaam te wees.”; en
35 (b) deur in paragraaf (b) van subartikel (2) die volgende subparagraaf by te voeg:
40 “(iv) die hoof van die Direktoraat of ’n Ondersoekdirekteur van die Direktoraat.”.

Wysiging van artikel 5 van Wet 127 van 1992, soos gewysig deur artikel 32 van Wet 38 van 1994, artikel 4 van Wet 18 van 1996 en artikel 17 van Wet 34 van 1998

25. Artikel 5 van die Wet op die Verbod op Onderskepping en Meeluistering, 1992, word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
45 “(2) Indien ’n persoon, liggaam of organisasie ’n fasiliteit, apparaat of telekommunikasielystel vir die doeleindes vermeld in subartikel (1)(b) beskikbaar stel, word aan daardie persoon, liggaam of organisasie die vergoeding betaal waarop die persoon, liggaam of organisasie en die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, die Hoof van die Suid-Afrikaanse Weermag, die hoof van die Direktoraat of die Direkteur-generaal van die Agentskap of die Diens, na gelang van die geval, ooreenkom.”.

Act No. 61, 2000 NATIONAL PROSECUTING AUTHORITY AMENDMENT ACT, 2000**Short title and commencement**

26. This is the National Prosecuting Authority Amendment Act, 2000, and comes into operation on a date fixed by the President by proclamation in the *Gazette*.

WYSIGINGSWET OP DIE
NASIONALE VERVOLGINGSGESAG, 2000

Wet No. 61, 2000

Kort titel en inwerkingtreding

26. Hierdie is die Wysigingswet op die Nasionale Vervolgingsgesag, 2000, en tree in werking op 'n datum wat die President by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

